

La compra del cordero y los días que preceden a la "Fiesta del Sacrificio" o "Aid Al Adha"

■ Mohand Moh

Dentro de poco se va a celebrar la denominada fiesta del Sacrificio o Aid-Al- Adha. Si los cálculos no fallan se celebrará el viernes 21 de Diciembre. Esta fiesta que tiene lugar el día 10 del mes de Dhul Hiyya (el último del calendario lunar islámico), coincide con las celebraciones de los ritos de la Peregrinación o Hach en la ciudad santa de Meca.

El Id al-Adha (o Fiesta del Sacrificio) es un rito celebrado por los musulmanes

En ese día los musulmanes que han acudido a Meca concluyen los ritos de su peregrinación y, después de la oración especial, sacrifican (o más modernamente pagan para que un matarife cualificado sacrifique en su lugar) un cordero. La alegría es doble en su caso, por la fiesta en sí y por haber terminado el hach, una empresa ardua, un viaje al fondo de uno mismo, al comienzo de la vida, tal y como la conocemos, en el valle de Arafat.

La semana previa, supone para nuestra ciudad un descomunal movimiento. Un ambiente festivo que culmina con el sacrificio de un cordero. La familia se reúne y se devuelven las visitas en los tres días de fiesta. Pero más que centrarnos en la fiesta en sí, en su aspecto o vertiente religiosa, nos dedicaremos a los días que preceden a este día tan señalado y especial para nuestra ciudad. Todos los comercios de la ciudad, sobre todo en la zona del Rastro, vuelven a revitalizarse y se dispara el consumo de cualquier producto, en especial, fruta, frutos secos y bebidas gaseosas. Todo el mundo se afana en tener la despensa llena con el único objeto de poder recibir a la familia con las debidas garantías, sin que pueda faltar nada en absoluto. Durante esos tres días, materialmente, la ciudad se paraliza y salvo contados casos, los comercios regentados por musulmanes permanecen cerrados. La frontera registra más que escasos movimientos y el nivel de entradas se reduce puesto que la mayoría de los portadores y compradores vuelven a sus regiones de origen y disfrutan de estos días de vacaciones y de estar con la familia.

Los días de Mercado

En un radio de 60 kilómetros alrededor de Melilla, en cualquier ciudad del entorno, éstas tienen su día de mercado. Los más importantes y según su día de celebración son: lunes (Segangan, Zaio); martes (Ihzanen-Buyafar); miércoles (Karia Arkeman y Tauima); jueves (Segangan y Zaio); sábado (Selouán); domin-



Corderos puestos a la venta en el zoco de Monte Arruit

go (Monte Arruit y Souk Al-Had).

Además de ofrecer un amplio surtido de verdura fresca, fruta del tiempo,..., abundan los tenderetes con especias morunas, puestos de aceitunas, sanadores, vendedores de hierba buena y una buena cantidad de jaimas ambulantes que sirven té, pescado frito, pinchos morunos,..., toda una tradición familiar que te lleva a pensar que el reloj se ha parado.

Junto a este tradicional zoco, suele existir otro mercado variopinto, con diversidad de ofertas que en los diez últimos años se ha potenciado y ha adquirido una importancia capital. Se ponen a la venta los más insospechados objetos, incluso un verdadero mercado de segunda mano (ropa usada, zapatos, material de obra, ferretería, televisores..., material escolar, pequeños objetos inservibles y sin utilidad,...), todo ello transportado desde cualquier parte de la península en furgonetas que desembarcan en nuestro puerto o en Beni Enzar, obedeciendo a una más que digna cultura



Puesto ambulante de especias

del reciclaje. Este mercadillo especial que se conoce con el nombre de "yotía" supone todo un reto para los que tengan paciencia para rebuscar y es un alivio para todas aquellas clases menos pudientes que encuentran una clara alternativa a los tradicionales comercios.

Tampoco nos debemos olvidar que anexo está el mercado de

de todo el mundo, siguiendo el ejemplo del Profeta Ibrahim, que estuvo dispuesto a sacrificar a su hijo Ismail obedeciendo el mandato de Allah, que finalmente ordenó a Ibrahim sustituir a su hijo por un cordero. El significado de esta fiesta es mostrar la disposición de los creyentes a poner a disposición de Allah y Su causa incluso los bienes más preciados y queridos que poseen y a dedicar su vida a seguir el camino que Allah ha trazado.

negras, buena planta y cornamenta abierta. Muy de moda porque suele ser del tipo de ganado que suele sacrificar la casa real. Suelen ser los más caros y vistosos.

La falta de lluvia y la sequía consiguiente han llevado a cambiar la forma de pastoreo. Los precios de los piensos, balas de alfalfa y, el alimento del ganado en general, han disparado los precios. De modo que esto repercute negativamente a la hora de intentar comprar a un precio asequible.

Recomendaciones

Ir bien acompañado, con los "dirhams" bien custodiados y no perder de vista a nuestros acompañantes.

Cuidado con los timos y no dejarse tentar por nadie. Las gangas escasean y suele haber gente que se aprovecha del gentío y algarabía para hacer su agosto.

Evitar el regateo cuando hay más de un comprador, ya que hay "ganchos" o compinches que pretenden hacer subir el precio y sobrevalorar la pieza.

Los zocos cercanos a Melilla, por norma general, suelen ser más caros, pues suponen que el nivel adquisitivo es más alto. Por tanto hay que evitar Beni Chikar, Farhana, Barrio Chino y Nador capital.

Ir a comprar temprano. A medida que progresa el día, el zoco se convierte en un ir y venir de compradores y vendedores que dificulta la entrada y salida, que junto a las carretillas donde se sacan los borregos, a curiosos, vendedores de cuerdas,..., dificultan la compra, convirtiéndose en una batalla que si no estamos acostumbrados nos hará pasar un mal rato.

Hay que localizar a vendedores autóctonos que suelen criar pocos corderos, no como negocio, sino como una forma de ayuda extra.

¿En qué mercado comprar?

Oportunidades hay en todos los sitios. En todo este entorno también manda la ley de la oferta y la demanda. Hay que considerar que tradicionalmente en las zonas o mercados limítrofes con nuestra



Instalaciones y Montajes
FRIMELEC, S.L.
 AIRE ACONDICIONADO - HOSTELERÍA
 FRÍO INDUSTRIAL - LAVANDERÍA
 INSTALACIONES - MANTENIMIENTO - SERVICIO TÉCNICO

Polígono Industrial SEPES
 Calle La Hortensia, nave E - 2
 Telf.: 95 267 66 28
 Melilla

ciudad, Beni Chikar, Farhkana, Barrio Chino, Nador,..., los precios suelen ser caros y la diferencia oscila entre los 30 y 60 euros, respecto a otros mercados más alejados de Melilla, pero hay que hacer un inciso y recordar que el ganado que suele venderse en esta zona suele ser de calidad y bien cuidado. La imagen y planta del cordero también vende y te tiene que entrar por los ojos. Luego en casa, los niños, los verdaderos y principales actores, serán los que darán su veredicto final de si se ha hecho una compra buena o mala. Porque en cierto modo, no sólo se trata de comprar el mejor borrego y cumplir con lo prescrito, sino que esta fiesta tiene su lado lúdico, de regocijo y de orgullo de haber traído el mejor cordero, porque las comparativas son inevitables.

Por regla general, y si tenemos buena suerte, en las zonas donde abunde el agua y la vegetación, zonas agrícolas, como es el caso de la zona entre Bouarg, Karia y Berkane, se pueden conseguir corderos a precios asequibles.

En definitiva, si se dispone de tiempo, vehículo y buena compañía, hay gente que suele alejarse hasta Hassi Berkane, Taourit y Goursif. Pero realmente hay que valorar otros aspectos, como el desplazamiento y los costes que esto conlleva, por lo que al final tenemos lo comido por lo servido.

El papel de las administraciones

Se prevé que este año se sacrifiquen aproximadamente unos seis mil corderos, aunque las cifras son difíciles de conocer, atendiendo y cumpliendo las restricciones impuestas por las autoridades locales, obligando a que cada cordero presente el correspondiente certificado médico veterinario.

Para facilitar la labor del sacrificio la Ciudad Autónoma en años precedentes puso a disposición de las familias interesadas el Matadero Municipal y los matari-



Cerrando el trato para la compra del cordero en una fotografía tomada el pasado mes de noviembre en el zoco de Monte Arruit.



“Yotía”, mercado de segunda mano, de Monte Arruit, donde se pueden encontrar los objetos más insospechados: ropa usada, zapatos, material de construcción, ... etc

fes encargados de realizar a diario el sacrificio de las reses que se consumen en Melilla por el rito musulmán. Este servicio gratuito, en horario de mañana, aunque no fuera utilizado más que por pocas familias, sí debe fomentarse y tal vez hacer uso de más información y concienciación por parte de todos. El servicio de recogida deberá estar atento y debe ser más efectivo que nunca sobre todo en las zonas de mayoría musulmana para que se retiren los desechos (la zalea, cornamenta, despojos,...), de forma inmediata. Se deben entregar bidones herméticos o bolsas resistentes para tal fin. Seguramente, nuestras alcantarillas lo agradecerán y se evitarán males mayores.

Por su parte, la Delegación del Gobierno como en los años precedentes, y en los quince o veinte días que preceden al Aid al Adha, deberá mejorar el dispositivo para evitar las aglomeraciones, colapsos y atascos de última hora, mejorando el horario de atención por parte del equipo veterinario cuya presencia debe ser a primera hora de la mañana, en especial, sábados y domingos y días festivos si hubiera coincidencia. Este dispositivo para que funcione correctamente y en bien de todos, debe de contar con la inestimable y necesaria colaboración del ciudadano, que debe ser paciente y poner de su parte.

Colaboración de Marruecos

Respecto al papel de los veterinarios marroquíes, las condiciones en las que estos realizan su trabajo es sencillamente lamentable. Además de estar mal pagados y realizar su trabajo en unas condiciones imposibles, se tienen que enfrentar a la algarabía, las aglomeraciones, además de no disponer de un lugar adecuado para realizar su trabajo en las debidas condiciones.

Por lo que, y si se me permite, la última recomendación: respeto y mucha paciencia.

Aid Mubarak Said a todos.



LIDESUR
LÍNEA DE DESARROLLO URBANO, S.L.U.

LIDESUR desea a Melilla unas felices fiestas y lo mejor para el 2008.

LIDESUR siempre a su servicio